

# Scinteia tineretului

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXXVII,  
SERIA II,  
Nr. 995  
6 PAGINI  
30 BANI  
SIMBĂTA  
23 MAI  
1981

Vibrant entuziasm în întreaga țară, în toate colectivele de oameni ai muncii față de rezultatele vizitei oficiale de prietenie a delegației de partid și de stat, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, în R.S. Cehoslovacă  
Telegrame adresate C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU  
(În pagina a 5-a)

## ECHIPAJUL COSMIC COMUN ROMANO-SOVIETIC S-A REÎNTORS PE PĂMÎNT DECRET PREZIDENTIAL

PRIVIND CONFERIREA TITLULUI DE ONOARE SUPREM „EROU AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA” LOCOTENENTULUI-MAJOR DUMITRU S. PRUNARIU, COSMONAUT-CERCETĂTOR DIN ARMATA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

Pentru îndeplinirea cu înaltă răspundere a misiunii încredințate la bordul complexului orbital experimental științific „Saliut 6” — „Soiuz” și realizarea cu succes a programului științific de cercetare a spațiului cosmic.

Cu prilejul efectuării primului zbor cosmic comun româno-sovietic, Președintele Republicii Socialiste România decretază:  
Articol unic. — Se conferă titlul de onoare suprem „Erou al Republicii Socialiste România” locotenentului-major Dumitru S. Prunariu, cosmonaut-cercetător, pilot-inginer de aviație în armata Republicii Socialiste România.

NICOLAE CEAUȘESCU  
Președintele Republicii Socialiste România

## DECRET PREZIDENTIAL

PRIVIND CONFERIREA TITLULUI DE ONOARE SUPREM „EROU AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA” COLONELULUI LEONID IVANOVICI POPOV, PILOT-COSMONAUT AL UNIUNII REPUBLICILOR SOVIETICE SOCIALISTE

Pentru îndeplinirea cu înaltă răspundere a misiunii încredințate la bordul complexului orbital experimental științific „Saliut 6” — „Soiuz” și realizarea cu succes a programului științific de cercetare a spațiului cosmic.

Cu prilejul efectuării primului zbor cosmic comun româno-sovietic, Președintele Republicii Socialiste România decretază:  
Articol unic. — Se conferă titlul de onoare suprem „Erou al Republicii Socialiste România” colonelului Leonid Ivanovici Popov, pilot-cosmonaut, cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, comandantul navei „Soiuz 40”.

NICOLAE CEAUȘESCU  
Președintele Republicii Socialiste România

Decorarea cosmonauților Dumitru Prunariu și Leonid Popov de către Președintele Sovietiului Suprem al U.R.S.S.

Printr-un decret al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., semnat de președintele Prezidiului, L. Brejnev, și de secretarul Prezidiului, M. Gheorghidze, cosmonautul-cercetător Dumitru Prunariu, cetățean al Republicii Socialiste România, i-au fost decernate titlul de „Erou al Uniunii Sovietice”, Ordinul Lenin și Medalia „Steaua de Aur”, pentru îndeplinirea cu succes a zborului cosmic, pentru bărbăția și eroismul său.

## Tovarășului LEONID ILICI BREJNEV

Secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice  
Președintele Prezidiului Sovietiului Suprem al U.R.S.S.

Tovarășului NIKOLAI ALEKSANDROVICI TIHOV

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

MOSCOVA  
Dragi tovarăși,  
Ne face o deosebită plăcere ca, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și Guvernului Republicii Socialiste România, să vă adresăm dumneavoastră, Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Prezidiului Sovietiului Suprem și Guvernului ale U.R.S.S., popoarele sovietice prietene, cele mai calde felicitări cu prilejul încheierii cu succes a zborului navei Soiuz 40, având la bord un echipaj comun româno-sovietic.

Zborul echipajului româno-sovietic reprezintă un simbol al relațiilor de strînsă prietenie, colaborare și solidaritate internațională dintre popoarele țării și popoarele noastre, al dorinței reciproce de a promova și intensifica conlucrarea rodnică româno-sovietică în toate domeniile de activitate, de a folosi cunoștințele științifice și tehnice, inclusiv cosmonautice, în scopul dezvoltării construcției socialiste din țările noastre, al cauzei generale a progresului, păcii și colaborării între popoare.

Ne exprimăm convingerea că relațiile de prietenie și colaborare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, dintre Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste se vor întări și dezvolta continuu în viitor, spre binele popoarelor noastre, al păcii, progresului și socialismului în lume.

## NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român  
Președintele Republicii Socialiste România  
ILIE VERDEȚ  
Prim ministru al Guvernului Republicii Socialiste România

Vineri, 22 mai, la ora 16.58 — ora Bucureștiului (ora 17.58 ora Moscovei), după încheierea programului de cercetări și experimente la bordul complexului orbital „Saliut-6”, „Soiuz T-4” — „Soiuz-40”, echipajul comun româno-sovietic, format din Dumitru Prunariu, cosmonaut-cercetător, cetățean al Republicii Socialiste România, și pilotul-cosmonaut Leonid Popov, cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, s-a reîntors cu bine pe Pământ, îndeplinind

cu succes misiunea ce i-a fost încredințată de conducerea de partid și de stat ale Republicii Socialiste România și Uniunii Sovietice.  
Aparatul de coborâre al navei „Soiuz-40” a aterizat în zona stabilită de pe teritoriul Uniunii Sovietice, la 225 kilometri sud-est de orașul Djezkagan din stepa Kazahstanului. Membrii echipajului au fost supuși unui control medical, care atestă că Dumitru Prunariu și Leonid Popov se simt bine după aterizare.

# VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE ÎN ȚARA NOASTRĂ A PREȘEDINTELUI REPUBLICII GHANA, DR. HILLA LIMANN

## Sosirea în Capitală

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, vineri a sosit la București, într-o vizită oficială de prietenie în România, dr. Hilla Limann, președintele Republicii Ghana.

Vizita înaltului oaspete ghanez în țara noastră, dialogul la nivel înalt ce va avea loc cu acest prilej sînt o expresie a bunelor raporturi existente între țările noastre, subliniază dorința României și Ghanei de a dezvolta în continuare colaborarea economică, tehnico-științifică și culturală, de a întări solidaritatea și conlucrarea pe plan internațional.

Ceremonia sosirii șefului statului ghanez a avut loc pe aeroportul internațional Otopeni, împodobit sărbătoreste. Pe fruntea pavilionului oficial se aflau portretele președinților Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann, încadrate de drapelul de stat ale celor două țări. Pe mari pancarte se puteau citi urările: „Bun venit în Republica Socialistă România și Republica Ghana, în interesul popoarelor române și ghaneze, al cauzei colaborării, păcii și securității în lume!”.

În întâmpinarea înaltului oas-



pete a venit tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Pe aeroport erau, de asemenea, prezenți Iliu Verdeț, Iosif Banc, Gheorghe Pană, Ștefan Andrei, Petru Enache, Ion Ioniță, Constantin Olteanu, Ilie Rădulescu, precum și membri ai

guvernului, conducătorii de instituții centrale, generali.

Pe aeroport se aflau ambasadorul României în Ghana, Constantin Herăscu și ambasadorul Ghanei în România, George Vas

Matheia.

De asemenea, erau de față

și al unor ministri diplomați ce s-au întors la București.

La ora 12.30, avionul prezidențial a sosit.

La scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu a adresat

(Continuare în pag. a III-a)

# Începerea convorbirilor oficiale dintre președintele NICOLAE CEAUȘESCU și președintele HILLA LIMANN

La Palatul Consiliului de Stat au început, vineri, 22 mai, convorbirile oficiale între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Ghana, dr. Hilla Limann.

La convorbiri participă:

Din partea română — Nana Enache, vicepreședinte al Comitetului de Stat, Ștefan Andrei, ministru al afacerilor externe, Angelo Măduțu, viceprim-ministru al guvernului, ministrul agriculturii și industriei alimentare, Alexandru Mîrghăreanu, ministru secretar de stat la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, Nicolae Popovici, procurorul general al

Republicii Socialiste România, Silvia Curticeanu, secretar prezidențial și al Consiliului de Stat, Constantin Miha, consilier al președintelui Republicii, Petre Tănăsescu, director în M.A.E., Constantin Herăscu, ambasadorul țării noastre în Ghana.

Din partea ghaneză — Nana Coomaraswamy, președintele cabinetului al Partidului Național al Poporului, Isaac K. Chibweh, ministru al afacerilor externe, Joe Baidoo, ministru lașist și procuror general, Y.N.A. Agyemang, ministrul agriculturii, A. M. Arthur, secretar al președintelui, S. E. Quarm, secretar principal în Ministerul de Stat.

(Continuare în pag. a III-a)

## VIZITĂ PROTOCOLARĂ

Președintele Republicii Ghana, dr. Hilla Limann, a făcut în cursul după-amiezii o vizită protocolară președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la Palatul Consiliului de Stat.

Cu acest prilej, cei doi pre-

ședinți au avut un prim schimb de păreri premergător convorbirilor oficiale, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească, punind în evidență bunele relații româno-ghaneze ce cunosc o continuă dezvoltare, corespunzător dorinței și aspirațiilor ambelor popoare.

**DINEU OFICIAL OFERIT DE PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU**  
● Toastul președintelui NICOLAE CEAUȘESCU  
● Toastul președintelui HILLA LIMANN  
(Pagina a 3-a)



# Exemplul eroic al luptătorului neînfricat pentru triumful idealurilor comuniste

**Tineretea revoluționară a tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU**

Valea Prahovei, dar și măsura samavolnică (și aceasta o inovație juridică) adoptată de Tribunalul militar prin care inculpații erau obligați să pună întrebări marilor acuzații numai prin intermediul procurorului regal. „Acuzatul Ceaușescu — redă „Universul” — foarte sumar declarația la care ne referim — declară că a avut ocazia abtundine fiind nemulțumit de felul cum răspundea marilor acuzații și spre a determina consiliul să ia dea voie să pună cit mai multe întrebări marilor acuzații.”

Pe adresa Tribunalului militar din Brașov au fost expediate telegrame de protest împotriva molestării militanților inculpați, a persecuțiilor și presiunilor morale la care au fost supuși în permanență, a metodelor arbitrar, teroriste sub semnul cărora s-a desfășurat procesul. Muncitorii comunisti, socialisti și social-democrați, intelectuali și personalități politice cu vederi democratice și-au manifestat, prin protestul lor, adeziunea la ideile de luptă antifascistă, patriotică, promovată de Partidul Comunist Român, de militanții săi. Sub titlul: Jos justiția războiului de clasă burgheză Jos masca de justiție imparțială I, un manifest editat de C.C. al P.C.R. în luna Iulie 1936 dădea o înaltă apreciere atitudinii dize și intransigenței revoluționare manifestate de militanții comunisti și antifasciști în fața instanțelor reacționare de judecată, referindu-se, în acest context, și la procesul de la Brașov. „La Brașov — arăta manifestul — muncitorii petroliferi din Valea Prahovei și Județul Dimbovița au fost condamnați pentru că au luptat pentru piine și libertate”.

Referindu-se la caruselul proceselor antimuncitorești și antidemocratice, la semnificația pe care o aveau acestea pentru

definirea atitudinii reacționare și antipopulare a claselor dominante, în contrast cu poziția hotărâtă și unanim antifascistă a poporului român, ziarul democrat „Arenă”, scria următoarele, în numărul din 31 mai 1936: „Nici muncitorii petroliferi din Prahova și Dimbovița nu sînt mai puțin prigoniți și arospiți. Nici lupta lor pentru o lacrimă și singe, pentru libertăți cetățenești și pentru a scăpa de stărilor excepționale, cu care guvernul îl gratifică cu o direcțiune particulară, nu scapă de urgia guvernului. Nici acești muncitori n-au lipsit de la lupta împotriva guvernului Tătărescu — asigurind victoria Frontului popular în alegerile comunale din Ploiești și pentru toate acestea răsplăta n-a intrizitat. În fața Consiliului de război din Brașov se află 19 petroliferi în frunte cu Nicolae Ceaușescu. Numărul, proporția și împărșirea proceselor antifasciste în toate colțurile țării dovedesc cit de impopular este fascismul în păturile populare românești, cit e de vie și de neînfricată dorința de luptă împotriva tendințelor hitler-fasciste. Sîntem decii în asentimentul marii multimi cînd cerem stingerea proceselor antifasciste și amnistia pentru antifasciști”.

În același sens, „Scinteia” ilegală (din mai 1936) făcea o paralelă între toleranța manifestată de guvernul liberal față de agitațiile grupurilor fasciste, și pe de altă parte, reprimarea drastică și samavolnică a mișcării muncitorești revoluționare, antifasciste. Toată această condamnabilă atitudine fiind pusă la adăpostul așa-zisel „justiții imparțiale”. „Cînd noi spunem că Justiția nu poate avea alt caracter decît de clasă — scria „Scinteia” — burghezia ne răspunde: «Justiția nu cunoaște clase».

lor afirmația noastră este taxată drept o calomnie la adresa Justiției. Ceea ce se petrece de citeva săptămîni în România în legătură cu «imparțialitatea» Justiției este pentru orice om cîștit destul de convingător că dreptatea este de partea noastră. La Tîrgu Mureș o avut loc un congres al Găzilor de fier. Acolo s-a hotărît asasinarea unei serii de oameni politici din partidele burgheze, inclusiv liberal. Singuranța, parchetele militare și civile, care sînt extrem de operative cînd e vorba de muncitorimea și țărănimea revoluționară sau antifascistă, nici pînă acum n-au putut descoperi pe organizatorii acestui congres de organizare de asasinare, deși de numele autorilor vorbește chiar o parte din presa de dreapta. «Imparțiala» Justiție» a achitat pe autorul asasinării lui Duca și al unor rebeliuni, pe Zelea Codreanu. În timp ce la Brașov se desfășoară un proces care constituie cea mai mare bătaie de joc, adresată poporului muncitor. În același timp la Craiova, Iași, București, sînt condamnați muncitori și muncitoare pentru că au luptat contra ofensivelor patronale, pentru un trai omenesc, contra fascismului și războiului”.

Dar nu numai „Scinteia” avea să remarcă din nou aplica diferențiată cu care priveau patronii liberali din conducerea statului organizațiile fasciste, de dreapta și mișcarea muncitorească revoluționară și antifascistă, organizată și condusă de partidul comunist. Ziare de mare tiraj din Capitală și din provincie, avind orientare burghez-democratică, vor condamna hotărîți toleranța manifestată de regim față de fascism, și, în contrast, persecutarea militanților revoluționari și patrioți al mișcării muncitorești și antifasciști din Româ-

nia, luînd în considerare însăși atitudinea discriminatorie manifestată în această privință de Justiția Tribunalului militar din Brașov. Intra-adevăr, puși în situația de a aplica legea împotriva huliganilor fasciști, care în drum spre Congresul lor de la Tîrgu Mureș profanaseră placa comemorativă pusă în memoria lui I. G. Duca în gara Sînaia, făcînd totodată o zgomotoasă manifestație de simpatie față de asasinul fostului premier, cit și față de conducătorii Găzilor de fier, Jurații Tribunalului militar al Corpului V de Armată din Brașov au pronunțat o sentință simbolică: o lună de închisoare. Și aceasta în timp ce, în numeroase procese antimuncitorești care se judecă zilnic în toate colțurile țării, cei care luptau pentru o viață mai bună, pentru apărarea drepturilor și libertăților democratice, împotriva pericolului fascist ce plana asupra țării erau invinuiți de «crimă contra siguranței statului» și condamnați la ani grei de închisoare.

O lună de închisoare pentru profanarea memoriei fostului premier liberal (după ce tot el l-au ucis), pentru cel care la Tîrgu Mureș, în prezența reprezentanților personal trimis de Adolf Hitler, Jurașerd credință cultului morții și asasinatului politic, și șase luni de închisoare pentru comunistul Nicolae Ceaușescu, cel care, două săptămîni mai tîrziu, avea să-și „jignească” pe aceiași magistrați militari „imparțiali”, din Brașov prin gestul său de solidaritate firească, ca să nu mai vorbim de anii de temniță pronunțată ulterior împotriva sa și a grupului de tovarăși implicați în proces. Iată, într-adevăr, o Justiție „imparțială”, pe măsura unui regim burghez la fel de „drept” și „imparțial”.

OLIMPIU MATICHESCU  
doctor în istorie



# VIZITA OFICIALĂ DE PREȚENIE ÎN ȚARA NOASTRĂ A PREȘEDINTELUI REPUBLICII GHANA, DR. HILLA LIMANN

## Dineu oficial oferit de președintele NICOLAE CEAUȘESCU în onoarea președintelui HILLA LIMANN

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a oferit, vineri, la Palatul Constituției de Stat, un dineu oficial în onoarea președintelui Republicii Ghana, Hilla Limann.

La dineu au luat parte tovarășii Ilie Verdet, Ion Banc, Emil Bohu, Ion Coman, Nicolae Constantin, Ludovic Fazekas, Gheorghe Pană, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Ștefan Andrei, Petru Enache, Mihai Gere, Ion Ionăță, Constantin Olteanu, Ion Ursu, Richard Winter, Ilie Rădulescu, precum și membri ai guvernului, conducători de instituții centrale, reprezentanți ai vieții noastre științifice și culturale.

Au participat Nana Okutwer, Bekoe, dr. Isaac K. Chibueh, Joe Reindorf, Y. N. A. Agbesi, alte persoane oficiale ghaneze.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hilla Limann au rostit toată.

Urmărite cu interes și simpatie cu aplauze, toasturile au fost marcate de intonaarea imnurilor de stat ale Republicii Ghana și Republicii Socialiste România.

Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenoasă.



## Începerea convorbirilor oficiale dintre președintele NICOLAE CEAUȘESCU și președintele HILLA LIMANN

(Urmare din pag. 1)

terul Afacerilor Externe, A. Y. Aggrey-Orleans, director al. în M.A.E., George Yise Mahama, ambasadorul Ghanei în România, Sam Quaboo, șeful serviciilor prezidențiale de presă.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a salutată cu căldură vizita președintelui Hilla Limann în România, exprimându-și convingerea că dialogul ce-l va purta, în aceste zile, cu șeful statului ghanез, va contribui, prin rezultatele sale, la o mai strînsă și fructuoasă colaborare între țările și popoarele noastre.

Președintele Hilla Limann a mulțumit cordial pentru invitația de a vizita România, pentru caldă ospitalitate cu care a fost întâmpinat în țara noastră, exprimându-și și încrederea că înțelegerea și măsurile ce vor fi convenite împreună cu președintele Nicolae Ceaușescu vor da un nou impuls convorbirilor prietenești româno-ghaneze.

În prima rundă de convorbiri, președintele Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann s-au informat reciproc asupra realizărilor și programelor de dezvoltare ale celor două țări, au procedat la un schimb de păreri privind căile și mijloacele de promovare mai intensă a colaborării dintre România și Ghana.

Președintele Hilla Limann a înfățișat preocupările statului său privind dezvoltarea economică și socială a țării, pentru consolidarea independenței naționale și ridicarea nivelului de viață și de civilizație al poporului.

Președintele Nicolae Ceaușescu a relevat succesele obținute de poporul român în opera de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate, în procesul de industrializare a țării, de modernizare a agriculturii, în ridicarea bunăstării materiale și spirituale, în adinirea democrației socialiste și asigurarea participării largi a oamenilor muncii la conducerea societății, prezentind, totodată, direcțiile principale de dezvoltare a României în cîmpul științei și tehnicii.

Cel doi șefi de stat au subliniat, cu satisfacție, cursul pozitiv al relațiilor româno-ghaneze, caracterizate prin deplină egalitate în drepturi, prietenie și colaborare, stimă și prețuire reciprocă. În același timp, a fost exprimată dorința comună ca aceste bune raporturi să înregistreze noi progrese în viitor, să cunoască o evoluție mereu ascendentă, rodnică, pe planuri multiple — politic, economic, tehnico-științific, cultural. S-a subliniat, de ambele părți, dorința de a identifica noi posibilități pentru extinderea cooperării — în-deosebi în domeniile agricol, minier, petrolier, al explorărilor geologice, al construcțiilor de mașini, prelucrării lemnului, pescuitului și industriei alimentare, al transporturilor — pentru intensificarea și diversificarea legăturilor economice. A fost relevată, de asemenea, dorința de a sporii contactele între partidele celor două țări, precum și în sfera științei, învățămîntului, culturii și în alte domenii de activitate.

De comun acord, s-a apreciat că dezvoltarea susținută a conlucrării româno-ghaneze — pe baze stabile și de lungă durată, în spiritul principiilor deplină egalitate, respectului independenței naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc — corespunde pe deplin intereselor de dezvoltare și progres ale celor două țări și popoare, subjește cauzei păcii, colaborării și înțelegerii în lume.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann au înscrisnat pe ministrul de resort să examineze posibilitățile concrete de a largi cooperarea reciprocă avansată și să propună măsuri pentru valorificarea lor eficientă, în spiritul înțelegerii convenite la nivel înalt privind amplificarea colaborării dintre cele două țări.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de căldură prietenoasă, stimă și înțelegere reciprocă.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann au înscrisnat pe ministrul de resort să examineze posibilitățile concrete de a largi cooperarea reciprocă avansată și să propună măsuri pentru valorificarea lor eficientă, în spiritul înțelegerii convenite la nivel înalt privind amplificarea colaborării dintre cele două țări.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de căldură prietenoasă, stimă și înțelegere reciprocă.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann au înscrisnat pe ministrul de resort să examineze posibilitățile concrete de a largi cooperarea reciprocă avansată și să propună măsuri pentru valorificarea lor eficientă, în spiritul înțelegerii convenite la nivel înalt privind amplificarea colaborării dintre cele două țări.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de căldură prietenoasă, stimă și înțelegere reciprocă.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann au înscrisnat pe ministrul de resort să examineze posibilitățile concrete de a largi cooperarea reciprocă avansată și să propună măsuri pentru valorificarea lor eficientă, în spiritul înțelegerii convenite la nivel înalt privind amplificarea colaborării dintre cele două țări.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de căldură prietenoasă, stimă și înțelegere reciprocă.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Hilla Limann au înscrisnat pe ministrul de resort să examineze posibilitățile concrete de a largi cooperarea reciprocă avansată și să propună măsuri pentru valorificarea lor eficientă, în spiritul înțelegerii convenite la nivel înalt privind amplificarea colaborării dintre cele două țări.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de căldură prietenoasă, stimă și înțelegere reciprocă.

## Toastul președintelui NICOLAE CEAUȘESCU

Stimate domnule președinte, Dragi oaspeți ghanezi, Tovarăși și prieteni,

Îmi face o deosebită plăcere să vă salut călduros ca oaspeți ai României socialiste pe dumneavoastră, pe colaboratorii care vă însoțesc și vă adresez, și în acest cadru, urarea de bună venire pe pămîntul țării noastre.

Vizita pe care o întreprindeți în România constituie o ilustrare a bunelor raporturi prietenești statornicite între țările și popoarele noastre, a dorinței comune de a întări și consolida colaborarea și conlucrarea româno-ghaneze.

Constatăm cu satisfacție că în ultimii ani s-a înregistrat o intensificare a legăturilor pe linie de partid și guvernamentală, precum și o dezvoltare continuă a colaborării economice, tehnico-științifice și culturale dintre țările noastre. Au fost inițiate o serie de acțiuni de cooperare economică reciproc avantajoasă, un exemplu elocvent constituindu-l, în această privință, construirea de către România a liniei de asamblare tractoare de la Nsawam, unde muncitorii români și ghanezi colaborează fructuos, în interesul celor două popoare.

Doresc ca, în cursul acestei vizite, să găsim noi căi și modalități de a întări în continuare colaborarea multilaterală dintre țările noastre. În această privință considerăm că există largi posibilități de a dezvolta cooperarea în domeniile agriculturii, industriei extractive, petroliere, petrochimice, construcțiilor de mașini, industriei forestiere și în alte domenii de interes comun — în scopul dezvoltării mai bune a resurselor naționale ale ambelor țări, al accelerării progresului economic și social al popoarelor noastre.

Am vizitat țara dumneavoastră și am putut constata că spiritul și hotărîrea de care este animat poporul ghanез în construirea vieții sale noi, în asigurarea progresului său material și spiritual, în întărirea independenței și suveranității țării. Ne bucurăm de realizările pe care le obțineți și vă urăm dumneavoastră și poporului prieten ghanез succes tot mai mari în construcția unei Ghane independente și înfloritoare.

În cursul vizitei în România veți avea prilejul să cunoașteți unele din preocupările și realizările poporului nostru în dezvoltarea și modernizarea forțelor de producție, în înflorirea științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai, în lărgirea democrației socialiste și participarea nemijlocită a oamenilor muncii la conducerea societății. Poporul nostru, liber și stăpîn pe destinele sale, munceste cu elan pentru a transpune în viață Programul partidului de construire a societății socialiste multilaterale dezvoltate, pentru realizarea obiectivelor noului cincinal, pentru a-și făuri viitorul fericit potrivit voinței și aspirațiilor sale.

Domnule președinte,

Trăim o perioadă de profunde transformări revoluționare, sociale și naționale. Se poate afirma că în linii generale, colonialismul a fost lichidat pentru totdeauna. Forțele progresiste, antilimprialiste, zeci și zeci de popoare desfășoară o uriașă luptă împotriva imperialismului și neocolonialismului, pentru a fi deplin stăpîn pe destinele lor, pe bogățiile naționale, pentru a-și asigura dezvoltarea liberă, așa cum o dorește, fără nici un amestec din afară.

În același timp, asistăm la continuarea politicii de dominație și aspirare, a tendințelor de consolidare sau reimpărțire a zonelor de influență, la ascuțirea

contradicțiilor între diferite state și grupuri de state, la apariția de noi conflicte și stări de încordare. Toate acestea au determinat o încordare deosebită a situației internaționale, creînd noi și serioase pericole pentru securitatea și independența popoarelor, pentru pacea întregii lumi. În aceste condiții, considerăm că sint mai necesare ca orînd unirea și conlucrarea tot mai strînsă a forțelor înaintate, a popoarelor pentru oprirea agravării vieții internaționale, pentru reluarea și continuarea politicii de destindere, colaborare, independență și pace.

În acest spirit, România participă activ la viața internațională aducîndu-și contribuția la cauza destinderei și păcii, a cooperării și înțelegerii între popoare. Promovăm neabătut o politică de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealinate, precum și cu țările capitaliste dezvoltate extindînd legăturile economice, tehnico-științifice și culturale cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Situația ferm la baza tuturor acestor relații principiale de prietenie și colaborare în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, ale necercurii și forței și a amenințarea cu forța.

În cadrul politicii sale externe, România acordă o atenție deosebită relațiilor cu țările africane, sprijinînd lupta acestora pentru lichidarea totală a politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, a oricăror forme de dominație și aspirare, pentru consolidarea independenței lor naționale, pentru progresul economic-social de sine stătător. Ne manifestăm sprijinul și solidaritatea activă cu lupta poporului ghanез pentru dobîndirea independenței depline, milităm susținut pentru lichidarea politicii de discriminare rasială și de apartheid în Africa de Sud, precum și a actelor de agresiune ale acestui stat impotriva țărilor vecine.

Ca țară europeană, România acționează consecvent pentru înfăptuirea securității și cooperării în Europa. Sintem hotărîți să ne aducem întreaga contribuție la încheierea cu succes a reuniunii de la Madrid, acționăm pentru a se ajunge la înțelegeri privind convocarea unei conferințe consacrate încrederei și dezarmării în Europa, pentru asigurarea continuității resurselor destinate securității și cooperării europene. Considerăm că trebuie făcut totul pentru oprirea amplasării și desfășurării de noi rachete nucleare în Europa. Sintem convinși că realizarea unor progrese pe calea colaborării, destinderei și dezarmării în Europa ar exercita o influență puternică asupra întregii vieți internaționale, corespunde intereselor tuturor popoarelor.

Profund îngrijorat de încordarea și conflictele care continuă să existe în diferite părți ale lumii, apreciem că în condițiile internaționale actuale trebuie făcut totul pentru soluționarea problemelor dintre state numai și numai pe calea tratativelor, evitîndu-se cu desăvîrșire confruntări armate, folosirea forței. În acest sens, ne pronunțăm ferm pentru intensificarea eforturilor în direcția soluționării politice a problemelor din Orientul Mijlociu, pentru realizarea unei păci globale care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967, la rezolvarea problemei poporului palestinian pe baza dreptului său la autodeterminare — inclusiv constituirea unui stat palestinian independent și integrității tuturor statelor din zonă. În același spirit, al înțelegerii, este

necesar să se soluționeze toate conflictele dintre state, să se facă totul pentru independență și pace.

Nei considerăm că asigurarea păcii reprezintă problema centrală a zilelor noastre și trebuie făcut totul pentru salvarea celui mai fundamental drept al popoarelor, al oamenilor — dreptul la viață, la existență liberă. În acest scop, România se pronunță cu toată hotărîrea pentru încetarea cursului înarmării — care apasă tot mai greu pe umărul tuturor popoarelor, sporind pericolul unor confruntări militare nimenite — pentru trecerea la măsuri practice și eficiente de dezarmare și, în primul rînd, de dezarmare nucleară, pentru reducerea bugetelor militare, a forțelor armate și a armamentului.

Este necesar să se acționeze cu toată fermitatea pentru lichidarea înmărmîrii lumii. În țări sărace și țări bogate, pentru înlăturarea fenomenului grav al subdezvoltării care afectează o mare parte a omenirii, pentru instaurarea unei noi ordini economice internaționale bazate pe deplină egalitate și echitate, care să favorizeze progresul mai rapid al tuturor statelor și, în mod deosebit, al țărilor sărace, în urmă, să înlesnească accesul larg al popoarelor la cuceririle civilizației moderne, să asigure dezvoltarea și stabilitatea economică mondială.

Problemele complexe ale vieții internaționale pot fi soluționate numai cu participarea activă și în deplină egalitate a tuturor statelor, îndeosebi a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealinate. Toate statele trebuie să răspundă pentru înfăptuirea destinderei și păcii, pentru apărarea libertății și independenței popoarelor, pentru promovarea unei politici noi, de egalitate și colaborare între națiuni.

Considerăm că este necesar să crească rolul și contribuția Organizației Națiunilor Unite, al altor organisme internaționale în rezolvarea democratică a marilor probleme ale lumii contemporane. În promovarea păcii, respectului și independenței naționale și colaborării între națiuni.

Doresc să subliniez cu satisfacție colaborarea dintre România și Ghana, în cadrul Organizației Națiunilor Unite și în alte organisme internaționale. În „Grupul celor 77” și în mișcarea țărilor nealinate. În general pe plan mondial, și să-mi exprim convingerea că și în viitor țările noastre vor conlucra strîns în interesul nobililor idealuri ale independenței, libertății și păcii popoarelor.

Stimate domnule președinte, Stimati oaspeți ghanezi,

Incredintat că vizita pe care o faceți în România se va înseria ca o nouă și importantă contribuție la întărirea prieteniei și colaborării româno-ghaneze, în interesul popoarelor țării noastre, al cauzei păcii și colaborării internaționale, doresc să toastez:

Pentru progresul și fericitatea poporului ghanез!

Pentru prietenia și colaborarea dintre partidele, țările și popoarele noastre!

Pentru pace și colaborare internațională!

În sănătatea președintelui Republicii Ghana, Hilla Limann. În sănătatea oaspeților noștri ghanezi!

Doresc, de asemenea, să toastez în sănătatea președintelui național al Partidului Național al Poporului, Nana Okutwer Bekoe!

În sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (VII aplauze)

## Toastul președintelui HILLA LIMANN

Stimate domnule președinte, Membri ai Consiliului de Stat, Membri ai Consiliului Central Executiv,

Distinse gazde, Doamnelor și domnilor,

În numele meu și al delegației noastre vă exprim dumnea-voastră, domnule președinte, după alegerea noastră, dumnea-voastră a fost primul care ne-ați invitat să vizităm minunata dumnea-voastră țară. Sintem fericiți că am putut onora această amabilă invitație acum.

Această deosebită atenție acordată nouă cu generozitate este o dovadă elocventă a legăturilor puternice de prietenie care au existat întotdeauna între țările și popoarele noastre, de la obținerea independenței noastre politice. Reamintindu-mi că o vizită a Excelenței Voastre și a distinsei dumneavoastră soții, în Ghana, acum 4 ani, noi sintem fericiți că acum misiunea noastră de prietenie serveste ca un răspuns pentru acest gest care aduce noi dimensiuni relațiilor noastre bilaterale.

Energia, umiltatea, personalitatea a dumneavoastră, profunzimea gândirii și ideilor dumneavoastră, precum și forța bravurii și încrederea în sine, în permanență propriile noastre atitudini în special în actuala etapă crucială a istoriei și evoluției noastre social-economice cînd asemenea calități sînt în mod deosebit cerute la toate nivelurile societății noastre. Noi trebuie să facem tot ceea ce putem în această perioadă de recesiune mondială.

Domnule președinte,

Doresc să subliniez adîncă noastră apreciere pentru înțelegerea și simpatia pe care România ni le-a arătat nu numai în zilele cele mai întinse ale istoriei noastre dar pe care ni le acordă în continuare. În mod special, dorim să vă mulțumim din inimă dumnea-voastră, domnule președinte, guvernului și poporului din România pentru sprijinul și înțelegerea pe care ați acordat-o principialului arhitect al Ghanei moderne, fostul președinte dr. Kwame Nkrumah, în timpul ultimelor sale zile petrecute aici, la dumnea-voastră, cînd în mod concret ați demonstrat generozitatea dumneavoastră de prieten în momentele în care aveam cea mai mare nevoie. Noi dăm o înaltă apreciere gestului dumneavoastră deosebit, ca și relațiilor prietenești mereu în dezvoltare.

Sintem deosebit de recunoscători, de asemenea, pentru diferitele forme de asistență pe care le primim din partea țării noastre, al cauzei păcii în acordarea de burse pentru pregătirea cadrelor noastre în diverse domenii. Totodată, noi apreciem foarte mult cooperarea economică existentă între țările noastre și luăm măsuri pentru a înlătura obstacolele care împiedică realizarea ei la nivelul posibilităților existente. Pe baza voinței noastre politice comune, noi putem și trebuie să încurajăm promovarea și realizarea unei cooperări economice reciproc avantajoase cit mai largi și mai fructuoase în diferite domenii.

Domnule președinte,

Marile speranțe ale ultimului deceniu pentru o ordine mondială echitabilă, fără conflicte și tensiuni, nu s-au realizat încă. Aceasta ne îngrijorează în mod deosebit. De fapt, în ciuda unor pași semnificativi făcuți în anii recentii în căutarea păcii, perspectiva generală a lumii rămîne încă întinsecă și chiar îngrijorătoare. Astfel, în multe părți ale lumii au crescut manifestările iraționale și s-au strîns norii amenințători ai unor serioase conflicte. Ostilitățile deschise și distructive manifestă tendința de a izbucni tot mai frecvent în ultimul timp. Această tendință pronunțată de a recurge la violență în rezolvarea disputelor trebuie să fie deplînsă și în mod colectiv controlată, în interesul sacru al vieții și evoluției pașnice a omenirii. Facem, prin urmare, apel la toți cei implicați în conflicte deschise și costisitoare să revină la mijloacele pașnice de reglementare a disputelor dintre ei. Numai o atmosferă de pace poate încuraja atât țările bogate, în valoare resurselor și să se dedice sarcinilor urgente privitoare la restorțarea și dezvoltarea economică globală, precum și la promovarea justiției sociale.

Dezechilibrul, inegalitățile și nedreptățile acumulate prin procesele economice internaționale, repartizarea inechitabilă a beneficiilor ce decurg din exploatarea resurselor mondiale ar trebui să fie corectate. Contraritățile din domeniul comerțului care există între Nordul bogat și Sudul sărac trebuie să fie evitate. Aceasta reclamă o gândire inovatoare și imaginativă, o planificare și o restricționare radicală a ordinii economice internaționale. Trebuie, prin urmare, să trecem de la intenții pioase și goale de conținut și de la retorica frumoasă la acțiuni serioase și concrete. Trebuie să găsim și să dezvoltăm soluții practice pentru problemele create de propria noastră miopie.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănătoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

este extrem de valoros și larg apreciat. În ce ne privește spiritul nostru este rezervat dumnea-voastră în mod deosebit, în ceea ce privește diplomați, agenții și interpretii lor sint încă activi în Africa și în alte părți ale lumii. Astfel, popoarele Namibiei și Azaniei le sint încă negate drepturile lor fundamentale la libertate, egalitate și demnitate umană, temeritate reprezintă o încălcare la adresa delegației noastre și apărării drepturilor omului.

Intransigența și manevrele cu greu disimulate ale regimului minoritar rasist din Africa de Sud constituie o provocare la adresa noastră și a tuturor țării de bună credință, care dau naștere la întrebări de ordin moral și umanitar. Într-o asemenea situație, noi sintem ferm convinși că trebuie să luăm măsuri pentru a pune capăt acestei situații. Într-o asemenea situație, noi sintem ferm convinși că trebuie să luăm măsuri pentru a pune capăt acestei situații.

Dezechilibrul, inegalitățile și nedreptățile acumulate prin procesele economice internaționale, repartizarea inechitabilă a beneficiilor ce decurg din exploatarea resurselor mondiale ar trebui să fie corectate. Contraritățile din domeniul comerțului care există între Nordul bogat și Sudul sărac trebuie să fie evitate. Aceasta reclamă o gândire inovatoare și imaginativă, o planificare și o restricționare radicală a ordinii economice internaționale. Trebuie, prin urmare, să trecem de la intenții pioase și goale de conținut și de la retorica frumoasă la acțiuni serioase și concrete. Trebuie să găsim și să dezvoltăm soluții practice pentru problemele create de propria noastră miopie.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

este extrem de valoros și larg apreciat. În ce ne privește spiritul nostru este rezervat dumnea-voastră în mod deosebit, în ceea ce privește diplomați, agenții și interpretii lor sint încă activi în Africa și în alte părți ale lumii. Astfel, popoarele Namibiei și Azaniei le sint încă negate drepturile lor fundamentale la libertate, egalitate și demnitate umană, temeritate reprezintă o încălcare la adresa delegației noastre și apărării drepturilor omului.

Intransigența și manevrele cu greu disimulate ale regimului minoritar rasist din Africa de Sud constituie o provocare la adresa noastră și a tuturor țării de bună credință, care dau naștere la întrebări de ordin moral și umanitar. Într-o asemenea situație, noi sintem ferm convinși că trebuie să luăm măsuri pentru a pune capăt acestei situații. Într-o asemenea situație, noi sintem ferm convinși că trebuie să luăm măsuri pentru a pune capăt acestei situații.

Dezechilibrul, inegalitățile și nedreptățile acumulate prin procesele economice internaționale, repartizarea inechitabilă a beneficiilor ce decurg din exploatarea resurselor mondiale ar trebui să fie corectate. Contraritățile din domeniul comerțului care există între Nordul bogat și Sudul sărac trebuie să fie evitate. Aceasta reclamă o gândire inovatoare și imaginativă, o planificare și o restricționare radicală a ordinii economice internaționale. Trebuie, prin urmare, să trecem de la intenții pioase și goale de conținut și de la retorica frumoasă la acțiuni serioase și concrete. Trebuie să găsim și să dezvoltăm soluții practice pentru problemele create de propria noastră miopie.

Dezechilibrul, inegalitățile și nedreptățile acumulate prin procesele economice internaționale, repartizarea inechitabilă a beneficiilor ce decurg din exploatarea resurselor mondiale ar trebui să fie corectate. Contraritățile din domeniul comerțului care există între Nordul bogat și Sudul sărac trebuie să fie evitate. Aceasta reclamă o gândire inovatoare și imaginativă, o planificare și o restricționare radicală a ordinii economice internaționale. Trebuie, prin urmare, să trecem de la intenții pioase și goale de conținut și de la retorica frumoasă la acțiuni serioase și concrete. Trebuie să găsim și să dezvoltăm soluții practice pentru problemele create de propria noastră miopie.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.

Domnule președinte, încercăm un sentiment de satisfacție față de identitatea punctelor noastre de vedere asupra problemelor majore internaționale ale timpurilor noastre, precum sint: dreptul inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta fără amestec din afară, necercurarea la amenințarea cu forța și dezvoltarea în direcția existenței pașnice a diferitelor sisteme sociale și politice. Tot astfel, considerăm folosirea „resurselor pentru cursa înarmării” și ca atare sprijinul toate eforturile întreprinse în direcția dezarmării generale și totale.

Rolul de frunte pe care România îl joacă în promovarea acestor principii sănatoase merită să salveze cauza egalității și demnității umane.



# Vibrant entuziasm în întreaga țară, în toate colectivele de oameni ai muncii față de rezultatele vizitei oficiale de prietenie a delegației de partid și de stat, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, în R. S. Cehoslovacă

## TELEGRAMS ADRESATE C.C. AL P.C.R., TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Recent încheiată vizită în Republica Socialistă Cehoslovacă a unei delegații de partid și de stat conduse de tovarășul Nicolae Ceaușescu a strâns un puternic ecou în colectivele de oameni ai muncii din întreaga țară, în toate organizațiile politice și obștești. În telegramele trimise de adresa Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a tovarășului Nicolae Ceaușescu se exprimă deplină aprobare față de rezultatele vizitei recente încheiate cu acest prilej, arătându-se că ele constituie un nou impuls pentru întărirea prieteniei și dezvoltarea colaborării frățiești dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Cehoslovacia, dintre Republica Socialistă

România și Republica Socialistă Cehoslovacă, în interesul întăririi unității, coeziunii și colaborării țărilor socialiste și al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, al asigurării păcii și progresului social în lume. Așa cum se arată în telegramele trimise de comitetele județene de partid, de mari colective de oameni ai muncii, vizita recent încheiată constituie încă o strălucită dovadă a voinței de pace și prietenie a poporului român, al cărui hotărât purtător de cuvânt este tovarășul Nicolae Ceaușescu, una dintre marile personalități politice ale lumii contemporane. Exprimându-se aprobarea față de întreaga politică internă și externă a partidului și statului nostru, în telegrame se arată hotărârea

fermă a comunistilor, a tuturor oamenilor muncii din patria noastră de a face tot pentru transparența în viața a mărețelor documente ale Congresului al XII-lea al P.C.R. a strălucitului Program de fâurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintate a României spre comunism. Au trimis telegrame: Comitetul municipal București al P.C.R., Comitetul județean Alba al P.C.R., Comitetul județean Argeș al P.C.R., Comitetul județean Bistrița-Năsăud al P.C.R., Comitetul județean Botoșani al P.C.R. și Consiliul popular județean, Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din Republica Socialistă România, Comitetul județean

Brașov al P.C.R., Comitetul județean Buzău al P.C.R., Comitetul județean Caraș-Severin al P.C.R., Comitetul județean Călărași al P.C.R., Comitetul județean Cluj al P.C.R., Comitetul județean Constanța al P.C.R., Comitetul județean Hunedoara al P.C.R., Consiliul oamenilor muncii de naționalitate germană din Republica Socialistă România, Comitetul județean Iași al P.C.R., Comitetul județean Mureș al P.C.R., Comitetul județean Suceava al P.C.R., Comitetul județean Timiș al P.C.R., Comitetul județean Vâlcea al P.C.R., Întreprinderea mecanică de utilaj chimic București.

## TELEGRAMS

### Excelenței Sale Domnului FRANÇOIS MITTERRAND

Președintele Republicii Franceze

— Palais de L'Élysee —

PARIS

Stimate domnule președinte,

Prelucra de către dumneavoastră a înaltei funcții, de președinte al Republicii Franceze îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa, în numele meu și al poporului român, cele mai calde și sincere felicitări, împreună cu urări de deplin succes în îndeplinirea misiunii, de sănătate și fericire personală, de prosperitate pentru poporul francez prieten.

Exprim încrederea că în cursul prezidenției dumneavoastră vom continua să avem aprofundat dialogul nostru în interesul dezvoltării relațiilor de prietenie tradiționale dintre poporul român și poporul francez, al amplificării raporturilor politice, economice, tehnico-științifice, culturale și în alte domenii dintre România și Franța.

Totodată, doresc să exprim convingerea că țările noastre vor conlucra tot mai rodnic pentru promovarea în viața internațională a principiilor egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, ale neamestecului în treburile interne, pentru soluționarea tuturor problemelor dintre state prin mijloace pașnice, pentru oprirea cursei înarmărilor și trecerea la dezarmare, pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice, pentru pace, destindere, colaborare și progres în lume.

Sunt convins, domnule președinte, că dezvoltarea în continuare a acestor relații corespunde intereselor ambelor noastre popoare, politicii de pace, destindere, securitate și înțelegere, de afirmare a independenței naționale în Europa și în întreaga lume.

Cu cele mai alese sentimente de prietenie,

**NICOLAE CEAUȘESCU**

Președintele  
Republicii Socialiste România

Tovarășul Ilie Verdet, primul ministru al guvernului, a transmis o telegramă primului ministru al Republicii Franceze, Pierre Mauroy, cu ocazia nămirii sale în funcția de președinte al guvernului, în urma cărora adresează sincere felicitări, împreună cu cele mai calde urări de sănătate și fericire personală, de mult succes în îndeplinirea misiunii încredințate.

În telegramă se exprimă convingerea că relațiile tradiționale de prietenie și colaborare dintre România și Franța, bazate pe încredere și simț reciproc vor continua să contribuie la dezvoltarea, în interesul ambelor popoare, al păcii, independenței naționale și colaborării în Europa și în întreaga lume.

## AGENDA

Tovarășul Gheorghe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, a primit, vineri după-amiază pe Allen Greenwood, vicepreședintele firmei engleze „British Aerospace”, care a făcut o vizită în țara noastră în fruntea unei delegații a Camerei de comerț și industrie din Londra.

abordate aspecte privind relațiile financiar-bancare dintre instituțiile românești de comerț și banca americană, precum și acțiunile de conlucrare reciprocă de interes reciproc în domeniul largirii și diversificării în continuare a raporturilor economice dintre România și S.U.A.

În timpul șederii în țara noastră, delegația britanică a avut convorbiri la ministere economice și la întreprinderi de comerț exterior.

Delegația Adunării Naționale a Reprezentanților Popolari a Republicii Populare Chineze, condusă de tovarășul Yang Shangkun, membru al C.C. al P.C. Chinez, vicepreședinte și secretar general al Comitetului Permanent al Adunării Naționale, a vizitat vineri Academia „Ștefan Gheorghiu”.

În timpul convorbirii au fost abordate aspecte ale relațiilor bilaterale și posibilitățile de largire și diversificare a raporturilor de prietenie, solidaritate și colaborare româno-coreene, în spiritul înțelegerii convenite cu prilejul întîlnirilor și convorbirilor de la București și Phenian, dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen.

La Ambasada Republicii Democratice Germane din București a avut loc, vineri, prezentarea de condoleante în legătură cu încetarea din viață a președintelui Consiliului Național al Frontului Național al R.D. Germane, prof. dr. Erich Coirens.

Vineri dimineața, ministrul afacerilor externe Ștefan Andrei, a primit pe La Giomg Mok, adjunct al ministrului afacerilor externe al R.P.D. Coreene.

Guvernatorul de onoare al Băncii Naționale a Greciei, Angelos Anghelopoulos, membru al Academiei din Atena, s-a întâlnit cu acad. Gheorghe Mihoc, președintele Academiei Republicii Socialiste România, și cu alți membri din conducerea Academiei. Cu acest prilej a fost efectuat un schimb de informații cu privire la activitatea celor două foruri științifice, precum și în legătură cu dezvoltarea și legăturile de colaborare și cooperare dintre ele. Osepetele a vizitat, de asemenea, obiective sociale și culturale din București și județul Suceava.

Vineri dimineața, tovarășul Cornel Burtică, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, a primit pe Dwight S. Allen, vicepreședinte executiv al Băncii Americane „Manufacturers Hanover Trust Company”. Au fost

Sub auspiciile Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, în Capitală a avut loc, vineri, o manifestare culturală consacrată apropierei aniversării a Zilei naționale a Republicii Democratice Sudan. Cu acest prilej, au fost prezentate aspecte ale muncii desfășurate de poporul sudanez pentru propășirea economică și socială a patriei sale.

## AȚIUNI URGENTE ÎN AGRICULTURĂ

# Încheierea semănatului pînă la ultimul hectar, întreținerea exemplară a culturilor prașitoare

### INTREG SATUL S-A MUTAT ÎN CIMP!

Pe terenurile cooperative agricole de producție Movilita întinim, răspîndiți pe suprafețele preluate în acord global, numeroși cooperatori. Alți locuitori ai satului care acționează în ritm intens la prașirea. Rodele ampiei mobilizări de forță sînt evidente. Acolo unde, în zilele precedente, s-au derulat asemenea acțiuni de muncă culturale sînt curate, fiind scoase de sub efectul distructiv al buruienilor. Cele 7 ha cu secția de zahăr de la ferma nr. 3, de pildă, reprezintă o adevărată oglindă a bunurilor gospodăriei. Fiind rărită și prașită din timp, secția de zahăr se dezvoltă viguros. Intreg efectivul fermei conduse de Emil Pătu se mutase deja la o nouă lucrare — întreținerea arpagaciului. „Este cea mai mișcătoare muncă, ne spun cei prezenți, deoarece trebuie să aduni buruienile fir cu fir, să stai aplecat și să umbli cu grîia pentru a nu distruge plantele. Dar această cultură te și răspătește așa că zorim cu toții pentru a termina aici și a trece la porumb”. Retinem organizarea bună a muncii în acord global, răspunderea cooperativilor din echipele conduse de Dumitru Gheorghe și Gheorghe P. Gheorghe, care au încheiat pînă seara lucrarea repartizată. Ei au finalizat și plantarea tunutului, acționînd acum la buna întreținere a celor 400 hectare ocupate cu porumb. La toate aceste acțiuni nu lipsește nimeni, biroul tinerilor economiste Elena Moldoveanu este, cum ne spune,

„numai timpul unde se plămădesc recoltele”. În fiecare punct de lucru întinim forțele așa cum s-au repartizat. Mihai Hovaghian, primarul comunei, sublinia că eforturile tuturor locuitorilor sînt îndreptate, atât la întreținerea culturilor, cit și la recoltarea și depozitarea furajelor. Același lucru se desășoară intens pe tarlatua „Deleanca” unde o formație specializată, alcătuită din cinci C.S.-uri de la S.M.A. Condești, realizează zilnic graficele, imprimînd ritmurile scontate pentru asigurarea sectorului zootehnic cu furajele necesare.

### APORTUL TINERILOR, CIT MAI SUBSTANȚIAL

Comandamentele campaniei agricole impun ca peste tot să se asigure executarea exemplară a lucrărilor de sezon, ceea ce înseamnă că ampla bătaie a recoltei trebuie susținută cu forțe cit mai numeroase. Iată de ce principala îndatorire a tuturor tinerilor de la sate este în aceste zile participarea la efectuarea unor lucrări de maximă importanță pentru viitorul producției.

Întelegînd acest deziderat, tot mai mulți sînt cei care, deși nu au ocupații preponderent legate de activitatea agricolă, sprijină cu elan buna desfășurare a campaniei agricole, participînd direct la obținerea de recolte sporite. În numeroase unități lămoșene pot fi întîlniți tineri muncitori navetiști care minuiesc cu pricepere sapa în orele de după program obișnuit. La

cooperativele agricole din comuna Slobozia, la cele din apropierea orașelor Tești, Urziceni, Tâmbăra participă la prașitul manual al culturilor, își ajută soțiile și părinții care au contractat suprafețe de teren în acord global, mulți tineri muncitori și elevi ce se străduiesc să contribuie direct la efectuarea tuturor lucrărilor de sezon.

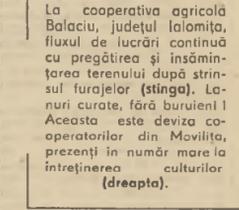
Menționăm aici inițiativa organizațiilor U.T.C. din școlile și liceele municipiului Slobozia care au mobilizat tinerii la întreținerea culturilor — îndeosebi în timpul practicii productive și după program. De asemenea, la Ograda și în celelalte comune din județ, pretutindeni unde lucrările urgente la plivitul buruienilor din lanuri solicită mobilizarea elevilor, se acționează în consecință, dovadă sînt astfel că toți tinerii trebuie să depună un efort substanțial pentru ca recolta să fie bună.

### EFFECTUL BUNEI ORGANIZĂRI

În aceste zile, cooperativii, mecanizorii, specialiștii, ceilalți locuitori din localitatea Afumați, sectorul agricol Hlov, se află pe cîmp la efectuarea lucrărilor urgente ale perioadei. Atrag atenția în mod deosebit mobilizarea forțelor pe întreaga zi-lumină, precum și operativitatea în derularea activităților ce nu suportă amănare. Nu-i nici o exagerare cînd afirmăm „nu așezăm amănare” deoarece acum sînt multe de făcut și toate lucrările au caracter de întîlțate. Bunăoară, însămișarea cu po-

rumb pentru boabe a suprafețelor de pe care s-au recoltat furajele trebuia încheiată în cel mai scurt timp. De aceea, întreprinderea a organizat pe școlii și Mihai Ciupercă de la secția nr. 2 a S.M.A. Ștefănești, cu tractoarele lor A 1800 au „dat gata”, în numai cîteva ore, o suprafață de 10 hectare. Pe același teren, la scurt timp, au intrat semănătorile, punînd sub brazda sămînța de porumb. La aceeași fermă, numărul 1, condusă de tînărul inginer Vasile Pena, se acționează cu forțe sporite la întreținerea culturilor. Astfel, pe sola nr. 10 cultivată cu porumb, după spargerea crustei cu sapa rotativă, patru cultivatoare asigură distrugerea buruienilor. Mecanizatorii din această formație, Ion Vișan, Vasile Bărbulescu, Tudor Anghel și Gheorghe Păcuraru, sînt urmați de 100 cooperativizatori care, înlucăr, cu sapele, lopățile, buruieni ce ar afecta cultura. Se asigură astfel buna dezvoltare a plantelor, care la această oră beneficiază din plin de intervenția energetică a cooperativilor și mecanizatorilor. Alături de aceștia, respectiv pe suprafața de 300 ha ocupată cu soia, zeci de lucrători de la cooperativa de consum au executat prima prașială manuală de corecție, menținînd în bună stare vegetația cultura în întregul ei. Alături de aceștia, o producție bună, nu trebuie uitată nici sapa, conchide ing. Vasile Pena, iar de efectul prașiloror, al buneii organizații a muncii beneficiază toți cei prezenți la muncă în cîmp.

NICOLAE GHELASE



La cooperativa agricolă Baloclu, județul Ialomița, fluxul de lucrări continuă cu pregătirea și însămînțarea terenului după strîngerea furajelor (stînga). Lucrări curate, fără buruieni! Aceasta este deviza cooperativilor din Movilita, prezenți în număr mare la întreținerea culturilor (dreapta).

## Primire la primul ministru al guvernului

Primul ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, tovarășul Ilie Verdet, a primit, vineri după-amiază, pe Mahmoud Mestiri, secretar general în Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Tunisene, care efectuează o vizită în țara noastră. În cursul convorbirii, care a avut loc cu acest prilej, s-a exprimat satisfacția față de colaborarea rodnică dintre cele două țări, colaborare care are la bază importanțele hotărâri și acorduri convenite cu prilejul întîlnirilor dintre președinții Nicolae Ceaușescu și Habib Bourguiba. De asemenea, au fost discutate posibilitățile de dezvoltare și diversificare în continuare a raporturilor dintre România și Tunisia, exprimîndu-se dorința reciprocă de a impulsiona conlucrarea româno-tunisiană pe multiple planuri, în folosul comun, al destinderii, securității, păcii și înțelegerii între națiuni. La întrevedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, a luat parte tovarășul Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe. A fost prezent Zouhir Chelli, ambasadorul Tunisiei în România.

## Invitație în bazele de agrement ale tineretului bucureștean

Începînd de astăzi, bazele de agrement ale tineretului din Capitală și-au deschis larg porțile inaugurîndu-se astfel noul sezon turistic. Pentru a oferi cititorilor noștri o imagine exactă a posibilităților și condițiilor puse la dispoziția celor care doresc să-și petreacă timpul liber, orele de relaxare, în aceste baze, am efectuat — împreună cu tovarășul Gheorghe Nicolae, șeful Secției gospodărie și președinte al Agenției B.T.T. București — un raid în cele 5 baze.

Complexul Străluștii, aflat pe șoseaua cu același nume, se prezintă excelent. Amatori de mișcare în aer liber, iubitori ai sportului, vor găsi aici tot ce le trebuie pentru a practica fotbalul, tenisul de cîmp, voleiul, handbalul și baschetul. Terenuri bine puse la punct, echipament și materiale sportive din belșug asigură cadrul optim pentru o odihnă activă. De asemenea, bărcile universale și cliava canoace creează și posibilitatea unor plimbări... nautice, în vreme ce apele lacului asigură toate condițiile pentru înot. La toate acestea, se adaugă un spațiu de cazare de 150 de locuri (căsuțe cu două și mai multe paturi), un mic restaurant și, bineînțeles, clubul. Alături de variatele acțiuni cu caracter cultural-educativ, prevăzute în programul de activități, minușos alcătuit, sîngurează și seri de dans, la discoteca bazei.

Baza de agrement de la Băneasa (strada Gh. Gh. Gh.) este splendidă în care se află amplasat și, pe de altă parte, eforturilor făcute pentru îmbunătățirea condițiilor puse la dispoziția tineretului. Terenurile sportive, bărcile, iolele și materialul pentru surfing, restauranțul modern (reameajat) și cele 80 de locuri de cazare în căsuțe sînt completate cu bogatul program cultural-distractiv, asigurări și aici. Cu autobuzele I.T.B., cu autoturismele, motocicletele sau chiar cu bicicletele, un sfîrșit plăcut sîrșit de săptămînă.

Baza Pantelimon, din șoseaua Căteu, este un adevărat paradis al iubitorilor de mișcare. Terenuri excelent amenajate asigură cadrul optim pentru practicarea fotbalului, handbalului, voleiului, baschetului și tenisului de cîmp. În plus, aici găsim și 10 mese de ping-pong, care vor fi luate cu asalt, ca de obicei, de tinerii veniți în bază.

Ca și în celelalte baze, lacul și plaja completează peisajul cu tot ce este necesar pentru ca vizitatorii să se simtă bine în zilele însorite.



În momentul apariției rubricii de azi, voi fi la Deva. Onorez astfel o mai veche invitație, și voi renunța la vizita în țara noastră. Dar, în momentul apariției rubricii de azi, voi fi la Deva. Onorez astfel o mai veche invitație, și voi renunța la vizita în țara noastră. Dar, în momentul apariției rubricii de azi, voi fi la Deva. Onorez astfel o mai veche invitație, și voi renunța la vizita în țara noastră.

pleat asupra acestor baze, l-am rugat pe inșitorul nostru să ne ofere și alte amănunte: „Preocupat de crearea unui cadru optim pentru petrecerea timpului liber al tineretului, bazele noastre de agrement au pus puse la punct cu deosebită grijă, reutilitate și reameajare, așa încît vor asigura condiții foarte bune de odihnă activă, relaxare și diversiment. Programe culturale-educative, alcătuite din vreme, vor fi variate și strălucitoare, contribuind la petrecerea unor zile de neuitat de toți vizitatorii noștri: muncitori, elevi, studenți, altele categorii de tineri. Ne-am preocupat, de asemenea, de îmbunătățirea calității serviciilor din baze, de existența mijloacelor existente, cîntînd să oferim un cadru propice petrecerii timpului liber în mod plăcut și atrăgător.

O ultimă informație: accesul în bazele tineretului se face pe bază de legitimații valabile pentru întregul sezon. Ele se pot obține la comitetele U.T.C. din sectoarele Capitalei, la casele de cultură ale tineretului sau la Agențiile B.T.T. Pentru vizitatorii străini există și posibilitatea cumpărării biletelor de intrare la casele existente. Cu aceste precizări, invităm toți tinerii bucureșteni în bazele noastre de agrement și le urăm petrecerea frumoasă!”

HORIA ALEXANDRESCU

## SPORT

● Astăzi se desfășoară etapa a 28-a a campionatului diviziei A la fotbal. La program: F. C. Olt — S. C. Baia Mare — F. C. Argeș. Chimia Ier, Viteza și Sportul Studențesc — A.S.A. Tg. Mureș (stadion Politehnic); F.C.M. Galați — Universitatea Cluj-Napoca; F. C. Baia Mare — Politehnică Timișoara; Universitatea Craiova — Progresul-Vulcan București; F.C.M. Brașov — Jiul Petroșani; Politehnică Iași — Dinamo București; Steaua București — Corvinul Hunedoara (stadion Steaua).

Cu excepția partidei Universității Craiova — Progresul-Vulcan, programată de la ora 16, toate celelalte meciuri vor începe la ora 18.00. Posturile noastre de radio vor transmite, alternativ, aspecte de la întîlnirile etapei, pe programul 1, în cadrul emisiunii „Fotbal minut cu minut”, cu începerea de la ora 17.30.

● A 34-a ediție a „Curselor Păcii”, cea mai importantă competiție ciclistă de amatori din lume, încheiată joi la Varșovia după 1.887 km străbătută în 14 etape pe șosele din R. D. Germană, Cehoslovacia și Polonia, a cunoscut, ca și la edițiile precedente, un mare succes, caravana cicliștilor fiind împin-

ta sărbătorește de sute de mii de iubitori ai sportului înșirăți de-a lungul șoselelor din R. D. Germană, Cehoslovacia și Polonia.

Pe lângă ciclismul românesc actuala ediție a „Curselor Păcii” a fost un autentic revirmant. După comportările sub așteptări de la ultimele ediții, formația noastră nu numai că a reușit să se desășoare pe un noravabil loc 5, de deșănșit echipe cu vellești la locuri frunțase, cum sînt cele ale Franței, Bulgariei, Belgiei, Ungariei, Portugaliei, Cunei, dar anul acesta cicliștii români au fost, în majoritatea etapelor, amatori în competiție, de multe ori inițiatori ai unor acțiuni, au decis soarta etapelor. Cu o victorie individuală de etapă, cucerită de Mircea Romascanu, două victorii de etapă pe echipe, două clasări individuale pe locul 3 în România și în Cehoslovacia și Căruțașu — și alte locuri de onoare obținute de Cornel Nicolae și Traian Sirbu, echipa României reușește cel mai bun bilanț al său din ultimii ani.

Pentru buna lor comportare, cicliștii români au fost distingeți cu numeroase trofee, diplome, cupe și premii de către organizatorii și în orașele-cap de etapă.

● Galina Vieru (U.R.S.S.): Mi-a plăcut tot ce mi-ai scris. Alături de mulți prieteni din România, și de peste hotare, se află acum și numele tău. Mai scrie-mi! ● Iulius Macarie: Te mir că, desti n-am dicțiu, mă descurc destul de bine cu răspunsurile la scrisorile primite. Eu nu mă mir, pentru că, din cite știu, dicțiu nu are nimeni... scrisul! Poate ai aflat tu ceva de ultimă oră. Dacă e așa, scrie-mi și nouă! ● Clasa a VIII-a A. Șe. Gen. 4, Băilești: Vă mulțumesc pentru răspunsurile la scrisori. În curînd, voi fi și eu în aceeași situație, mai exact pe timpul Universității. Referitor la adresele pe care mi le scrieți, am oferit cîteva în rubricile precedente ● Iulia Iur: Scrisorile tale au ajuns, dar... Dacă citești cu regularitate rubrica, ar trebui să știi că nu răspund prin scrisori personale, ci numai prin intermediul ziarului. ● Italianul!: Treclnd peste faptul că semnezi cu acest pseudonim, nu reușesc să înțeleg starea ta de spirit. Cred că, în primul rînd, trebuie să te încadrezi undeva. Abia după aceea vei vedea că prietenii adevărați nu cad din cer și nici nu se fac la un restaurant sau altul! Mai scrie-mi, dar folosește-ți nămele adevărat ● Daniela Clara Ignat: Dacă înțelegi după prietenii și vreo o mîna de ajutor, vînt, transcriu adresa ta și-i rog pe toți prietenii mei să-ți scrie și ție: Făgăraș, str. 1 Decembrie 1918, bloc 7 C, etaj 2, ap. 12, județul Brașov, cod 2300 ● Dan Căruțu: Tie și lui Iosif — toate cele bune și bineînțeles, succes deplin la școală ● Monica Mura: Fii o fetiță puternică și nu mai plînge. Aștept și alte scrisori de tine ● Doru Dobrescu: E curios ce-mi scrii despre colega ta. Dar, parca nu-mi vine să cred. Voi, ceilalți pionieri, chiar nu aveți nici un cuvînt de spus? ● Petre Dobrescu: Citeam pe undeva că ai palmele bălătoare, ceea ce e un punct comun, cu noi, mizerii! Al dreptate, dar comparația mă flatează pe mine. Sofia Taps: Noui element la birna al Cristinei Grigoraș e foarte-foarte greu și, în același timp, foarte riscant. Eu n-am încercat să-l exclud, dar ea îl reușește în majoritatea cazurilor. La „europene” l-a reușit în prima zi ● Dănuț Ungureanu: Mulțumesc pentru scrisorile și pentru poezie. Le păstrez. ● R. Manuela: „As vrea să mă lărji că m-am folosit de al nume cînd (i-am scris. Inșă mă simt dator să-ți explic totul. Prietena mea, Daniela M., al cărui nume l-am folosit, a împlinit, într-adevăr, 14 ani, la începutul lunii martie. Am vrut să-i fac un cadou, crezînd că îi vei trimite poza la și la lui Iulio Ilescu. La început, nu mi-am dat seama că poți publica în ziar toate astea. Acum e prea tîrziu”. Nu eu am pierdut, ci tu! ● Cristina Postelnicu: Nu sînt specialista în tenis, dar cred că steaua lui Bjorn Borg a cam intrat în eclipsă. El rămîne, totuși, unul dintre cei mai mari jucători al tuturor timpurilor. ● Gabi și Alina Diana: Bineînțeles că îmi amintesc de voi. Și încă îmi amintesc cum mă făceați să Alinaș putea deveni o bună gimnastă. Mai păstrați autografele de la mine?

Mă opresc aici și, pentru simbătă viitoare, dau întîlnire tuturor copiiiilor. De ziua lor!...

## ADRIA COMĂNECI de vorbă cu cititorii

— Jocurile olimpice — o indică pe Elena Davidova. Rămîne ca întreprinderea de anul acesta să confirme ierarhia sau să o schimbe! ● Doina Croitor: La centrul republican de gimnastică de la Deva nu se ajunge prea simplu. Trebuie, realmente, ca fiecare candidată să pozeze calități fizice de excepție. În această idee, ar fi absolut obligatoriu un drum pînă acolo. Și o testare. Dar, nimeni nu poate garanta că Alina întreprinde aceste calități. Este posibil, deci, un drum (lung) făcut... degeaba. Dacă, însă, sîntei convinsă de calitățile ei, merită să încerci! ● Roxana Bălanescu: E numai o coincidență de nume. Ceea ce nu înseamnă că n-o să-ți răspund și surorii tale! ● Emil Mariș: Felicitări altă ție, cit și întregii clase a XII-a C de la Liceul industrial Cmpia Turzii, cu prilejul absolvirii. Mi-a plăcut moto-ul pe care l-ai scris: „Viața este numai pentru curaj și biruință! Așa mergem împotriva ei, înfrînd-o fără înconjur, fără sovălire. Cel slab și cadă”. Ai mare dreptate. Transmițeați și prietenii tale cordialele mele salutații. Mai ride? ● Florența Manea: Cred că ai toate șansele să-ți vezi visul împlinit. Pentru virsta ta, scrii excelent și se vede de departe că ai o profesorie de română de nota 10! Bravo! ● M.V.: Te-ai gândit la volei sau baschet? Acolo ai avea mulți sorți de izbîndă, cu înălțimea ta. Lasă-yoga pentru mai tîrziu! ● Cornelia Ursache: Așa cum (i-am promis, am predat „cazui” unei redacții din secția „Învățămînt” a ziarului. Și va merge acolo să rezolve problema fratelui tău ● Nicu Șoloiu: Încă mai cred în calificarea echipei noastre, desî ultimul meci din grupă a adus o mare surpriză, o surpriză care nu ne prea avantajează ● Clasa a VII-D, Șe. Gen. 6, Alexandria: Scrisoarea voastră va fi prezentată în rubrica urmă-

Adria Comăneci



DUPĂ 7 ZILE DE ZBOR ORBITAL ȘI UN BOGAT PROGRAM DE CERCETĂRI

Echipajul cosmic comun româno-sovietic s-a reîntors pe Pământ



MOSCOVA 22 — Trimișul Agerpres, I. Dumitrescu, transmite: Vineri dimineața, la Centrul de dirijare a zborurilor prin legătura radio aflăm că la bordul complexului orbital „Saliut-6” („Saliut-4” și „Saliut-40”) totul se desfășoară normal, cosmonauții trecând la ultimele operațiuni legale de pregătire a întoarcerii pe Pământ a primei expediții cosmice româno-sovietice comune. Pe marele ecran urmăm evoluția complexului orbital. Cei patru cosmonauți: Prunariu, Popov, Kovalionok și Savinich au trecut la realizarea operațiilor necesare întoarcerii pe Terra a echipajului navei „Saliut-40”.

Urmăm în permanență la radio dialogul purtat de pe Pământ, la peste 500 de kilometri în spațiu, cu cosmonauții. La cea de-a 121-a rotație în jurul Terrei, Prunariu și Popov își iau un răsuflare rămas bine de la Kovalionok și Savinich, care își vor continua activitatea la bordul complexului orbital, din ziua de ieri pe Pământ. Apoi ei trec la bordul navei „Saliut-40”.

În urma lor se închide trapa care îi separă de complexul orbital. Se controlează etanșeitatea modulului de cuplare. Cei doi cosmonauți își îmbracă scafandrele. În timpul celei de-a 122-a rotații, echipajul româno-sovietic trece în capsula de coborâre a navei „Saliut-40”. Se închide trapa de legătură cu navea. Cosmonauții au luat cu ei containere cu aparate și rezultate ale experimentelor și experimentelor efectuate în timpul zborului, filme și însemnări privind diversele observații realizate pe orbită.

Încep pregătirile pentru decuplare, în vreme ce aparatele cosmice întreprind cea de-a 123-a rotație. La ora 13,40 (ora Bucureștiului), „Saliut-40” se îndepărtează de complexul orbital, pornind cu Prunariu și Popov la bord, pe drumul de întoarcere pe Pământ. Totul este calculat cu maximă exactitate.

La ora 16,08 (ora Bucureștiului) sistemul informațional a fost cuplat motorului pentru frinare. „Saliut-40” pleacă de la o altitudine de peste 374 kilometri cu viteza de aproape 8 kilometri pe secundă și străbate drumul spre Terra.

La o altitudine de 170 de kilometri, undeva deasupra Africii, capsula de coborâre se desprinde de restul navei cosmice și își continuă drumul spre Pământ. Este ora 16,30 (ora Bucureștiului). Peste alte cinci minute capsula cu cei doi cosmonauți la bord ajunge la o altitudine de 100 km, pătrundând în atmosfera întin-o zonă aflată deasupra Golfului. La ora 16,44 (ora Bucureștiului) se deschide sistemul reactiv de parusare în trei trepte. Începe procesul de frinare aerodinamică, în timpul căreia temperatura la exterior ajunge la mii de grade. Un sistem special de protecție amplasat în partea anterioară a capsulei de coborâre care ia primul contact cu aerul, asigură menținerea în interiorul cabinei a unei temperaturi constante de 20-22 grade Celsius.

După dezlănțuirea parasutei de bază, la circa 5.000 de metri altitudine se ajunge la viteza de 7-8 metri pe secundă. Cuplarea motorului de frinare face ca aerul să se așeze lin pe sol cu o viteză de 3-4 m pe secundă.

Table with 3 columns: STIMBĂTA, 21 MAI; DUMINICĂ, 22 MAI; PROGRAMUL I; PROGRAMUL II; PROGRAMUL III. Lists TV and radio programs for the week.

Reducerea cheltuielilor militare înseamnă în primul rând diminuarea arsenalului nuclear

Intervenția reprezentantului permanent al României la Națiunile Unite în Comisia O. N. U. pentru dezarmare

La New York continuă lucrările Comisiei O.N.U. pentru dezarmare. Dezbaterile oferă participanților primul rând delegațiilor țărilor nealiniate în curs de dezvoltare prilejul de a se evidenția pericolele grave pe care le comportă cursa înarmărilor, în special acumularea continuă de armament nuclear tot mai perfecționat, pentru pacea și securitatea internațională, pentru libertatea și independența popoarelor.

Conceptia și pozitia partidului și statului nostru, a tovarășului Nicolae Ceaușescu privind problemele dezarmării, consecințele negative ale acumulării neînclinate de armament au fost prezentate pe larg în intervenția reprezentantului permanent al țării noastre la Națiunile Unite, ambasadorul Teodor Marin. Problema esențială, care în condițiile actuale trebuie să fie subordonată (toate eforturile — a subliniat vorbitorul — o constituie trecerea de urgență la negocieri efective de reducere a cursei înarmărilor și de dezarmare, în primul rând de dezarmare nucleară, promovarea unor acorduri ferme de contacte și dialog activ, menită să conducă la creșterea încrederii reciproce, la reluarea politicii de destindere, la întărirea păcii și colaborării internaționale. Ambasadorul român insistă în continuare, asigurându-l punctului privind reducerea bugetelor militare care, după cum se știe, este înscris, din inițiativa României, de mai mult ani pe ordinea de zi a Comisiei dezarmării. Punctul este evidențiat și de altele delegații, dimensiuni dramatice ale escaladării cheltuielilor militare, în primul rând ale statelor celor mai puternic înarmate, reprezentanții țării noastre a arătat că e-laborarea unor acorduri prin negocieri ar crea un cadru comun de acțiune, ar apropia modurile diferite de abordare existente în acest domeniu, ar contribui la creșterea încrederii și la afirmarea voinței politice a statelor, necesară trecerii neînclinate la negocieri efective de reducere a cursei înarmărilor și de dezarmare în materie. Prezintă conținutul documentului comun pe care România și Suedia l-au prezentat în această problemă, ambasadorul țării noastre a subliniat necesitatea ca principiile și stazele ca claritate ca obiectiv final al eforturilor statelor trebuie să-l constituie încheierea de acorduri internaționale de înghețare și reducere a bugetelor militare.

În concepția României — a spus vorbitorul — orice reducere a cheltuielilor militare trebuie să se traducă, înainte de toate, în reduceri efective în domeniul armelor nucleare și al armelor chimice și biologice, care prezintă o semnificație deosebită în condițiile actuale, este reafirmată de documentul comun româno-suedez și are la bază două rezoluții ale Adunării Generale adoptate prin consens în anii 1973 și 1980, la inițiativa României.

Deschiderea Congresului Partidului Republican Italian

ROMA 22 (Agerpres). — La Roma s-au deschis lucrările celei de-a 34-lea Congres Național al Partidului Republican Italian, eveniment important în viața politică a țării, la care participă peste 5.000 de delegați și invitați.

Sint prezente delegații ale partidelor democristiane italiene ale unor partide republicane și democratice de peste hotare. Partidul Comunist Român este reprezentat de tovarășul Marin Rădoi, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

Secretarul general al Partidului Republican Italian, senatorul Giovanni Spadolini, a primit pe tovarășul Marin Rădoi, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

Convorbiri privind colaborarea dintre România și R.F.G.

BONN 22 (Agerpres). — Primul ministru al landului Bavaria, Franz Josef Strauss, l-a primit, la München, pe Emil Drăgănescu, ministru turismului și sportului.

Cu acest prilej, Franz Josef Strauss a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, un cordial salut, urări de sănătate și noi succese în activitatea prodigioasă pe care o depune pentru dezvoltarea României, pentru pace și progres în lume. Primul ministru al landului Bavaria a evocat cu satisfacție convorbirile pe care le-a purtat, recent, la București, cu președintele României.

Președintele Franței a dizolvat Adunarea Națională

PARIS 22 (Agerpres). — Președintele Republicii Franceze, François Mitterrand, a pronunțat vineri dizolvarea Adunării Naționale. Decizia în acest sens era așteptată, notând agenția France Presse, precizând că ea antrenează noi alegeri legislative, care vor avea loc, probabil, în a doua jumătate a lunii iunie.

Fiecare circumscripție are un singur deputat, care poate fi desemnat printr-o majoritate absolută la primul tur de scrutin, sau o majoritate relativă, la al doilea tur de scrutin. Potrivit prevederilor Constituției franceze, șeful statului poate dizolva Adunarea Națională, după consultări prealabile cu primul ministru și cu președintele celor două camere ale Parlamentului — Senatul și, respectiv, Adunarea Națională —, ceea ce François Mitterrand a și făcut vineri dimineața. Aceste prerogative ale șefului statului sunt restrictive, în sensul că președintele nu va mai putea dizolva Adunarea Națională, în afară de cazul în care are în vedere rezultatele alegerilor, timp de un an.

Vineri seara, primul ministru al Franței, Pierre Mauroy, a anunțat componența noului guvern a cărui misiune principală, relativă agenția France Presse, este de a organiza alegerile legislative programate pentru luna viitoare și de a adopta o serie de măsuri economice și sociale. După alegerile legislative va fi format un nou guvern.

Printre cei care au fost numiți în acest cabinet de tranziție se numără Claude Cheysson — (externe), Gaston Defferre — (interne); Michel Jobert — (comerț exterior); Michel Rocard — (plan și amenajarea teritoriului).

Pe scurt

LA HELSINKI s-a deschis vineri cel de-al XIX-lea Congres al Partidului Comunist Finlandez. La lucrări participă 521 de delegați.

Sint prezente delegații ale unor partide comuniste și muncitorești de peste hotare. La lucrările congresului participă, de asemenea, o delegație a Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Alexandrina Găinuș, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

NOUL GUVERN SUEDEZ  
Primul ministru al Suediei, Thorbjörn Fälldin, a prezentat, vineri, învingătorului Partidului unicameral al Suediei lista noului guvern pe care îl va conduce. Observatorii politici din Stockholm apreciază că acesta reprezintă mai degrabă un cabinet remanent, decât o nouă echipă guvernamentală.

Noul guvern este o coaliție formată din reprezentanți ai Partidului de Centru (al cărui președinte este premierul) și ai Partidului Liberal — formațiuni care au făcut parte și din predecesorul guvern condus, de asemenea, de Fälldin.

PE SCURT  
LA HELSINKI s-a deschis vineri cel de-al XIX-lea Congres al Partidului Comunist Finlandez. La lucrări participă 521 de delegați.

Sint prezente delegații ale unor partide comuniste și muncitorești de peste hotare. La lucrările congresului participă, de asemenea, o delegație a Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Alexandrina Găinuș, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

NOUL GUVERN SUEDEZ  
Primul ministru al Suediei, Thorbjörn Fälldin, a prezentat, vineri, învingătorului Partidului unicameral al Suediei lista noului guvern pe care îl va conduce. Observatorii politici din Stockholm apreciază că acesta reprezintă mai degrabă un cabinet remanent, decât o nouă echipă guvernamentală.

Noul guvern este o coaliție formată din reprezentanți ai Partidului de Centru (al cărui președinte este premierul) și ai Partidului Liberal — formațiuni care au făcut parte și din predecesorul guvern condus, de asemenea, de Fälldin.

PE SCURT  
LA HELSINKI s-a deschis vineri cel de-al XIX-lea Congres al Partidului Comunist Finlandez. La lucrări participă 521 de delegați.

Sint prezente delegații ale unor partide comuniste și muncitorești de peste hotare. La lucrările congresului participă, de asemenea, o delegație a Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Alexandrina Găinuș, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

NOUL GUVERN SUEDEZ  
Primul ministru al Suediei, Thorbjörn Fälldin, a prezentat, vineri, învingătorului Partidului unicameral al Suediei lista noului guvern pe care îl va conduce. Observatorii politici din Stockholm apreciază că acesta reprezintă mai degrabă un cabinet remanent, decât o nouă echipă guvernamentală.

Noul guvern este o coaliție formată din reprezentanți ai Partidului de Centru (al cărui președinte este premierul) și ai Partidului Liberal — formațiuni care au făcut parte și din predecesorul guvern condus, de asemenea, de Fälldin.

PE SCURT  
LA HELSINKI s-a deschis vineri cel de-al XIX-lea Congres al Partidului Comunist Finlandez. La lucrări participă 521 de delegați.

Sint prezente delegații ale unor partide comuniste și muncitorești de peste hotare. La lucrările congresului participă, de asemenea, o delegație a Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Alexandrina Găinuș, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

NOUL GUVERN SUEDEZ  
Primul ministru al Suediei, Thorbjörn Fälldin, a prezentat, vineri, învingătorului Partidului unicameral al Suediei lista noului guvern pe care îl va conduce. Observatorii politici din Stockholm apreciază că acesta reprezintă mai degrabă un cabinet remanent, decât o nouă echipă guvernamentală.

Noul guvern este o coaliție formată din reprezentanți ai Partidului de Centru (al cărui președinte este premierul) și ai Partidului Liberal — formațiuni care au făcut parte și din predecesorul guvern condus, de asemenea, de Fälldin.

SĂPTĂMINA TV. 23 mai — 29 mai 1981

Table with 3 columns: STIMBĂTA, 23 MAI; DUMINICĂ, 24 MAI; PROGRAMUL I; PROGRAMUL II; PROGRAMUL III. Lists TV and radio programs for the week.

Table with 3 columns: STIMBĂTA, 23 MAI; DUMINICĂ, 24 MAI; PROGRAMUL I; PROGRAMUL II; PROGRAMUL III. Lists TV and radio programs for the week.